

601814-2026 - Hange

Saksamaa – Tehnilised plaanimisteenused – Umsetzung Transformationsplan Fernwärme: Maßnahmepaket Planungsleistung für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe LPH 5-8

OJ S 168/2026 01/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: LSW Netz GmbH & Co. KG

E-posti aadress: vergabe@lsw.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Umsetzung Transformationsplan Fernwärme: Maßnahmepaket Planungsleistung für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe LPH 5-8

Kirjeldus: Die LSW betreiben in Wolfsburg ein Wärmenetz mit einer Trassenlänge von fast 655 km und versorgen ca. 16.000 Kunden mit einer Höchstlast von ca. 320 MW. Dabei wird den Kunden ca. 650 GWh/a Wärme geliefert. Das Netz wird heute mit einer gleitenden Vorlauftemperatur zwischen 120°C und 80°C gefahren. Als Rücklauftemperaturen stellen sich heute ca. 60°C im Jahresmittel ein. Für dieses Netz hat die LSW einen c gemäß den Anforderungen der Bundesförderung effiziente Wärmenetze (BEW) erstellt. Durch die Umsetzung des Transformationsplans wird bis 2045 Klimaneutralität erreicht. Entsprechend der BEW-Anforderungen sind die umzusetzenden Maßnahmen des Transformationsplans in vier Jahre umfassende Maßnahmenpakete gegliedert. Im ersten Maßnahmenpaket beabsichtigt LSW folgende Maßnahmen umzusetzen: - Temperaturabsenkung (kein Leistungsbestandteil dieser Ausschreibung; dienst lediglich informativ, da die Umsetzung vollumfänglich durch den AG in Eigenregie umgesetzt wird) - Errichtung einer Wärmepumpe an der Kläranlage Wolfsburg - Errichtung von Zubringer-, Verstärkungs-, und Netzverbindungsleitungen

Menetluse tunnus: 441635c9-05fa-4dd4-846e-22421076be75

Sisemine tunnus: LSW-26-2026

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Die Auswahl der anhand der definierten Kriterien als geeignet zu klassifizierender Bewerber erfolgt im vorgelagerten Teilnahmewettbewerb. Hierzu sind von den Bewerbern ihre Eignung (Technische und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit) anhand der Anforderungen aus 5.2 und 5.3 der Leistungsbeschreibung nachzuweisen sowie drei Referenzen vorzulegen, welche die in 5.1 der Leistungsbeschreibung definierten Anforderungen erfüllen. Die Auswahl geeigneter Bewerber nach 5.2 und 5.3 der Leistungsbeschreibung, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, erfolgt anhand der eingereichten Referenzen. Bewertungsmaßstab für die Auswahl der geeigneten Bewerber zur Zulassung zur Angebotsphase als Bieter (maximal 6 Bewerber) erfolgt nach a) Alter der

Referenz und b) Auftragswert der Referenz. Es werden Punkte je eingereichter Referenz vergeben in der Gewichtung 60% Alter und 40% Auftragswert. Die Bewertungsmatrix findet sich als Anlage der Vergabeunterlagen. Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen von den Bietern einzureichen: - Eigenerklärung zur Eignung Liefer- / Dienstleistungen (124 LD) oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) - Erklärung_Tariftreue__4_NTVerG - Referenznachweise zur Erfüllung der Referenzanforderungen nach 5.1 des Leistungsverzeichnisses - Nachweis zur Erfüllung der Technischen Leistungsfähigkeit nach 5.2 des Leistungsverzeichnisses* (Anlage 2_Bewertung Bietereignung) - Nachweis zur Erfüllung der Wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit nach 5.3 des Leistungsverzeichnisses* (Anlage 2_Bewertung Bietereignung) *Einzelnachweise werden gegebenenfalls im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs nachgefordert. Der vorgesehene Zeitplan ist als Anlage der Teilnahmeunterlagen beigefügt (Vorbehaltlich Änderungen im weiteren Verfahrensablauf)

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71356400 Tehnilised plaanimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Heßlinger Straße 1-5

Linn: Wolfsburg

Sihtnumber: 38440

Riik – jaotus (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Standort der Wärmepumpe / Kläranlage. Kläranlage Wolfsburg Zum Stahlberg 1 38448 Wolfsburg

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 100 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQ3M803# Die Teilnahmeanträge sind ausschließlich elektronisch innerhalb der Teilnahmefrist über das Deutsche Vergabeportal (DTVP) einzustellen. Nachfragen der Bieter sowie sonstige Kommunikation erfolgt ausschließlich über das Ausschreibungsportal DTVP. Telefonische Auskünfte sind nicht verbindlich und werden nicht erteilt. Folgender Verfahrensablauf ist vorgesehen: Tag der Absendung der Bekanntmachung Fr. 28.08.2026 Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u.a.) Di. 22.09.2026 Beantwortung rechtzeitig eingegangener Aufklärungsfragen (u.a.) bis Mi. 23.09.2026 Frist für den Antrag auf Teilnahme Di. 02.10.2026 (Spätester) Versand der Aufforderung zur Angebotsabgabe Di. 13.10.2026 Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u.a.) Do. 12.11.2026 Angebotsfrist Fr. 13.11.2026 Angebotsöffnung Fr. 13.11.2026 Abschluss Angebotsauswertung / Versand Vorinformation (§ 134 GWB) Mi. 25.11.2026 Zuschlags-/Bindefrist So. 06.12.2026 Frühester Ausführungs- bzw. Lieferbeginn So. 06.12.2026 Dieser Ablauf kann sich entsprechend der Umstände im laufenden Ausschreibungsverfahren ändern.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV, GWB)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV, GWB)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Pettus: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Korruptsioon: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Maksejõuetus: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Vara haldab likvideerija: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Äritegevus on peatatud: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Töbine ametialane rikkumine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Siehe Bestimmungen der SektVO (VgV,GWB)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Umsetzung Transformationsplan Fernwärme: Maßnahmepaket Planungsleistung für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe LPH 5-8
Kirjeldus: Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Planungsleistungen für die Errichtung und Inbetriebnahme einer Wärmepumpe an der Kläranlage mit einer thermischen Leistung von ca. 13 MW, die Wärme aus dem gereinigten Klärwasser entzieht und in das Wärmenetz einbindet. Der Leistungsumfang betrifft die Grundleistungen der Leistungsphasen 5 bis 8 nach §§ 55ff und Anlage 12 HOAI für die Anlage selbst sowie die Objekt- und Tragwerksplanung für das Betriebsgebäude nach §§ 34ff und Anlage 10 HOAI und §§ 51ff und Anlage 14 HOAI. Die Ausschreibung umfasst die folgenden Bestandteile: - Grundleistungen der Leistungsphasen 5 bis 8 - Objektplanung des Betriebsgebäudes - Tragwerksplanung des Betriebsgebäudes. Alle Leistungen sind durch ein Angebot des Bieters oder der Bietergemeinschaft abzudecken.
Sisemine tunnus: LSW-26-2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Heßlinger Straße 1-5

Linn: Wolfsburg

Sihtnumber: 38440

Riik – jaotus (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Standort der Wärmepumpe / Kläranlage. Kläranlage Wolfsburg Zum Stahlberg 1
38448 Wolfsburg

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Voraussetzung für die Auftragserteilung ist das Vorliegen eines rechtsgültigen Zuwendungsbescheids sowie die erfolgte Zustimmung der Gremien. Zudem kann sich die Vertragslaufzeit verlängern

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die Ausschreibung und Vergabeabsicht steht unter dem Zuwendungsvorbehalt. Voraussetzung für die Auftragserteilung ist das Vorliegen eines rechtsgültigen Zuwendungsbescheids sowie Zustimmung der Aufsichtsgremien.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Alter der Referenz (Punktevergabe 1-5 Bewertungspunkte) gemäß Bewertungsmatrix (Anlage der Vergabeunterlagen)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 60,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auftragswert der Referenz (Punktevergabe 0-5 Bewertungspunkte) gemäß Bewertungsmatrix (Anlage der Vergabeunterlagen)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 40,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 6

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQ3M803/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQ3M803>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 13/10/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQ3M803>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Es ist eine Sicherheit für Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Auftragssumme zu leisten. Es gelten die Bestimmungen der VOL/B §18. Abweichend von §18 Nr.2 (1) und (2) besteht keine Wahlfreiheit bei der Art des Sicherungsmittels, es ist zwingend eine Bürgschaft zu stellen, welche die folgenden Bedingungen erfüllt: - Laufzeit unbefristet - Sitz und Zulassung des Kreditinstituts in der EU - Schriftform nach §126 I BGB

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderungen von Unterlagen bestimmen sich nach den Vorschriften der Sektorenverordnung, VgV, GWB. *Einzelnachweise zur Technischen Leistungsfähigkeit nach 5.2 sowie zur Wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit nach 5.3 des Leistungsverzeichnisses werden gegebenenfalls im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs nachgefordert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: gemäß Ausschreibungsunterlagen und Leistungsverzeichnis.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Zahlungen erfolgen gemäß §17 VOL/B. Abschlagszahlungen können zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer gemäß §17 Nr.2. VOL/B vereinbart werden. Abschlagsrechnungen können nach erbrachten Leistungsphase erstellt werden.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gemäß §155 - 184 GWB. Fristen bestimmen sich nach §160 III GWB.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: LSW Netz GmbH & Co. KG

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: LSW Netz GmbH & Co. KG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: LSW Netz GmbH & Co. KG

Registreerimisnumber: DE244259978

Postiaadress: Heßlinger Straße 1-5

Linn: Wolfsburg

Sihtnumber: 38440

Riik – jaotus (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Einkauf / Vergabestelle

E-posti aadress: vergabe@lsw.de

Telefon: +49 5631189-0

Internetiaadress: <https://www.lsw-netz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Registreerimisnumber: t:04131153308

Postiaadress: Auf der Hude 2

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Frau Birgit Wandt

E-posti aadress: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49413115-3308

Internetiaadress: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 25ae6da5-4284-4750-8ad5-9e9d1837e309 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 31/08/2026 08:11:30 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 601814-2026

ELT S väljaande number: 168/2026

Avaldamise kuupäev: 01/09/2026